

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1939)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Jerseys et tricots  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-792712>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Jerseys et tricots



Élégant trois-pièces à rayures, garni de biais. Réalisé par HANRO dans son tricot infroissable.

**C**APRICIEUSE, la mode actuelle dicte des lois charmantes avec une verve et un optimisme réjouissants. Elle n'a jamais été si recherchée, inspirée et en même temps plus près des réalités, soucieuse d'être à la portée de tous.

Agissant dans ce sens, les magnifiques et modernes ateliers suisses nous apportent le plus grand perfectionnement dans la technique des tissages. La haute qualité de leurs matières premières, les coloris les plus nouveaux dûment choisis et assortis, leur ont permis de réaliser des merveilles de luxe à des prix extrêmement raisonnables.

Pour les sportives attirées par la pureté des paysages de montagne, pour celles qui préparent fiévreusement un beau voyage, ces tissus sont un élément sûr et indispensable.

Enfin, pour la multitude des femmes, jeunes filles qui, malgré un grand souci d'élégance, sont forcées d'être sages et pratiques, il n'est qu'une solution : posséder avant tout un ensemble parfait et seyant ne craignant ni les intempéries ni le mauvais traitement des valises.

La collection gaie, inattendue, pleine de détails charmants, qui nous est apportée par les fabricants suisses, est la base même de l'élégance du moment.

Les ensembles et tailleurs exécutés avec ces tissus mettent leur note amusante et fraîche sur toutes les rives ensoleillées, dans les paysages riants et, en général, partout où se manifestent la joie et l'exubérance de la jeunesse.



Gillover et Jupe „ALPINIT“  
de Ruepp & Cie. S. A.,  
Sarmenstorf.



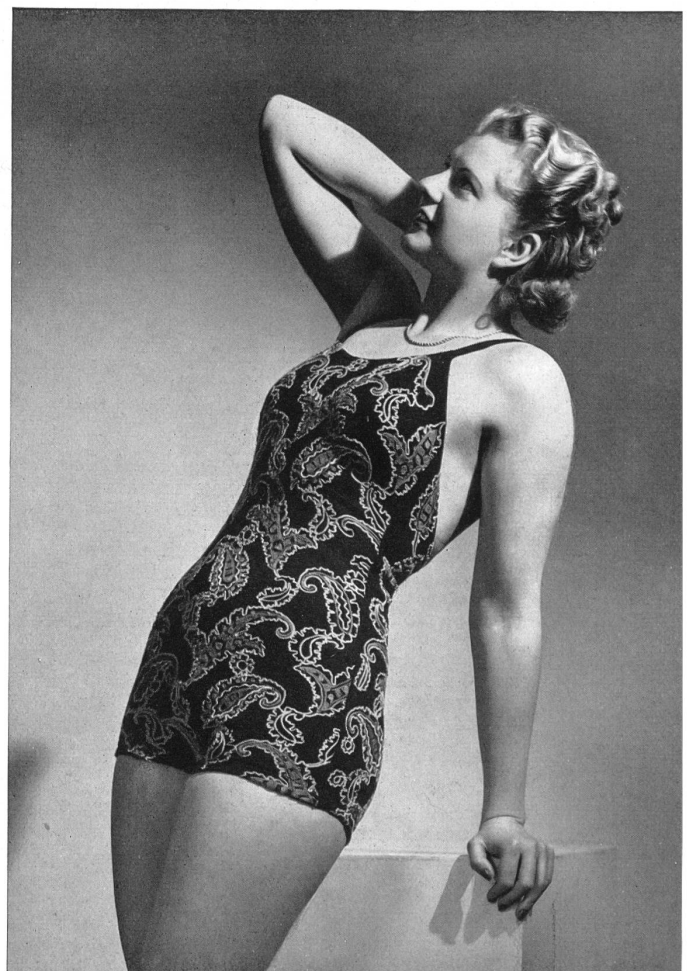
Liseuse tricot main de  
Peter Merz & Cie., Arlesheim.  
Photo Eidenbenz.

Des jupes finement plissées s'accompagnent de vestes ajustées, rayées ou unies, les robes évasées s'agrémentent de boléros très courts sous lesquels se nouent de hautes ceintures drapées.

Certains gilets, très en faveur, se font en tissus rayés de tons vifs, disposés en travers, ou en lainage uni bordé de ganse de ton contrastant.

De fins jerseys peuvent être travaillés de plis plats piqués s'évasant ensuite dans un mouvement de souplesse et d'aisance. Les coloris se mélangent le plus heureusement du monde, opposant le noir au tilleul, le rose-mauve au marine, le vert au gris-ardoise.

De petites vestes droites brodées de grands chiffres se portent sur toutes les robes claires et jeunes d'allure. Ces vestes s'élargissent souvent en plis repassés, se garnissent d'empiecements, de poches étudiées et terminées parfois par des abeilles de différentes couleurs.



Costume de bain „ROBORO“  
de J. F. Rohrer-Bolliger,  
Romanshorn.  
Photo de Jongh.



Modèle „NABHOLZ-PERFECTA “  
des Tricotages mécaniques  
Nabholz S. A., Schoenenwerd.

Des capes enveloppantes et souples se doublent de couleur vive s'harmonisant avec l'ensemble. Ce détail leur donne une note originale et très personnelle.

Le manteau clair est très en faveur ; droit ou à godets, il allie une allure sportive à une grande et sûre élégance. Les robes qu'ils recouvrent peuvent être foncées ou faites de tissu imprimé.

Les écossais, les quadrillés, renouvellent inlassablement leurs dispositions et ils sont toujours employés avec le plus grand succès ; des écharpes, unies alors, tranchent sur ces lignes traitées avec art.

Pour cet usage les étoffes employées sont souples, belles et lourdes ; leur résistance et leur matière infroissable les rendent pratiques et absolument indispensables.

Modèle des Tricotages  
Zimmerli & Cie. S. A., Aarbourg.





DORVYNE

Tailleur „ISA“ de  
Jos. Sallmann & Cie., Amriswil.

Les garnitures les plus diverses sont à l'ordre du jour : empiècements de piqué blanc, broderies, applications de tons contrastants, bords dentelés ou à nervures. Des boutons de paille tressée, de porcelaine peinte, ferment les redingotes sous lesquelles se jouent les jupes festonnées de couleur.

Les sous-vêtements de jersey, douille et légers, sont adoptés par toutes, ils suivent la mode. Les jupons introissables et coquets s'amplifient de volants superposés, s'évasent largement, maintenus par des bordés de ruban, des ganses, des plis. C'est grâce à la souplesse de cet inimitable tissu que l'on peut l'orner de multiples volants d'un effet mousseux infiniment séduisant.

Il en est qui sont travaillés de jours, de filetages, ou recouverts d'une broderie légère. Une recherche incessante et raffinée augmente chaque jour le choix considérable que nous offrent les textiles suisses.



Les costumes de bains, eux, gardent leur forme logique, mais par contre, que de trouvailles les renouvellent !

Des points longuement étudiés donnent un relief particulier à ces gaines gracieuses. Certains forment des bouillonnés et gaufrages compliqués s'adaptant exactement au corps sans risquer de l'épaissir. Les coloris en sont exceptionnellement beaux et francs. Mais la grande nouveauté de la saison, celle qui laisse à l'imagination le droit d'intervenir, ce sont les maillots brodés ou imprimés qu'ont lancés cette année les maisons suisses les plus réputées. Je dois dire que c'est une véritable révélation. Là est le domaine de la fantaisie, de la couleur. Des motifs stylisés ornent ces gaines ravissantes. Les losanges d'arlequin ou ceux du filet de pêcheur allongent et affinent la silhouette.

Charmante chemise de nuit au corsage largement échancré, drapé très étoffé, manches bouffantes. En souple jersey-lingerie. Modèle HANRO.

Rien ne peut être plus séduisant, plus féminin que ces fleurs, ces bouquets, ces vols de papillons brodés ou imprimés.

Les pois aussi trouvent le moyen de se transformer, leurs disques, nullement unis comme autrefois, s'ornent eux-mêmes de pointillés, de quadrillés, d'étoiles et de tous les motifs que peut concevoir l'imagination.

On s'inspire aussi des dessins persans, si riches en possibilités.

On enregistre donc un grand succès de plus au profit des fabricants suisses qui ont su élever jusqu'à l'art leur industrie. Leurs prix étudiés et leurs moyens de fabrication de tout premier ordre leur font occuper une place d'élection qui leur est bien due après leurs multiples et constants efforts.

JANE HOULLIER.



Un nouveau maillot de bain "LAHCO-FLEUR" de la maison Lahco S. A., Fabrique de tricotages, Baden.